JANUAR / JANVIER 2019

Bunt wie das Leben

westside
bern brünnen

ENTDECKE MIT FRIDOLIN DEN KANTON APPENZELL.
DECOUVRE LE CANTON D'APPENZELL AVEC FRIDOLIN.

MI/ME 9.1.2019
APPENZELLER GESCHICHTEN
HISTOIRES APPENZELLOISES

14.00 / 15.00 / 16.00, im/au Food Court

Mit Clown! Avec clown!

MI/ME 16.1.2019
«ALT SILVESTER» IM APPENZELLERLAND
«ANCIENNE SAINT SYLVESTRE» DANS LA CAMPAGNE APPENZELLOISE

14.00–17.00, im/au Food Court

MI/ME 23.1.2019
APPENZELLER LEBKUCHEN
PAIN D'EPICES APPENZELLOIS

14.00–17.00, im/au Food Court

Auf dem Bundesplatz! Sur la Place fédérale!

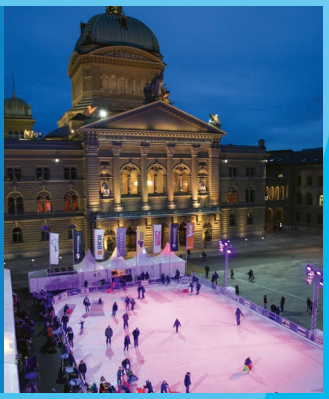
MI/ME 30.1.2019
SCHLITTSCHUHLAUFEN
PATIN A GLACE

14.00 / 15.00 / 16.00

Ort: Kunsteisbahn auf dem Bundesplatz
Lieu: patinoire artificielle sur la Place fédérale

Betreuter Schlittschuh-Kurs mit SCB Future Trainern. Schlittschuhe mitbringen. Es besteht ein Helmobligatorium: Velo-, Ski- oder Eishockeyhelm. **Treffpunkt:** bei der Kids Day Fahne

Cours de patin à glace encadré avec les entraîneurs de SCB Future. Patins non fournis. Casque obligatoire: casque de vélo, de ski ou de hockey sur glace. **Rendez-vous:** sous le drapeau Kids Day



Eintritt frei, Platzzahl begrenzt.
Altersbegrenzung: 5–12 Jahre.

Werde Kids Day Club Mitglied und profitiere von tollen Vorteilen! Mehr Informationen unter:
westside.ch/kidsdayclub

Entrée libre, nombre de places limité.
Pour les enfants entre 5 et 12 ans.

Deviens membre du club et profite des nombreux avantages! Plus d'informations:
westside.ch/kidsdayclub